

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Conv.6/7
29 November 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا

لحماية لطبقة الأوزون

الاجتماع السادس

روما، ٢٥-٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢

تقرير الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون

مقدمة

١ - عقد الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون، بمقر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما، في الفترة من ٢٥ إلى ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

٢ - وعقد الاجتماع بالاشتراك مع الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.

أولاً - افتتاح الاجتماع

٣ - وبما أن الاجتماع عقد بالاشتراك مع الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال وتحت جدول أعمال واحد لكلا الاجتماعين، فإن التقرير المتعلق بافتتاح الاجتماع يرد في تقرير الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.14/9).

ثانياً - مسائل تنظيمية

ألف - الحضور

٤ - ويمكن إيجاد قائمة المشاركين الذين حضروا الاجتماع السادس الموحد لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا، والاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال، في الفقرات ذات الصلة من تقرير الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.14/9).

باء - انتخاب أعضاء المكتب

٥ - وفقاً للفقرة ١ من المادة ٢١ من النظام الداخلي، أنتخب أعضاء المكتب التالية أسماؤهم، بالتركية، في الجلسة الافتتاحية للجزء رفيع المستوى للاجتماع المشترك:

الرئيس: السيد بول هورويتز، الولايات المتحدة الأمريكية
(مجموعة بلدان غرب أوروبا وبلدان أخرى)

نواب الرئيس: السيد جيرى هلافاسيك، الجمهورية التشيكية
(مجموعة بلدان شرق أوروبا)

السيد فيكتور ياميوغو، بوركينا فاسو
(مجموعة البلدان الأفريقية)

السيد شاجان سيراج، بنغلاديش
(مجموعة بلدان آسيا ومنطقة المحيط الهادي)

المقرر: السيد خافيير كامارغو، كولومبيا
(مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي)

جيم - إقرار جدول الأعمال

٦ - يمكن الإطلاع على جدول أعمال الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في تقرير الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.14/9).

دال - تنظيم العمل

٧ - اتفق الاجتماع على إتباع الإجراء الذي درج عليه، وإنشاء أفرقة إتصال حسب الإقتضاء.

هاء - وثائق تفويض الممثلين

٨ - يمكن الرجوع إلى التقرير عن وثائق تفويض الممثلين للاجتماع السادس لاتفاقية فيينا في تقرير الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.14/9).

ثالثاً - مسائل موضوعية

٩ - وبما أن الاجتماع الموحد لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا، والاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال، قد إتبع جدول أعمال واحد، فإن التقرير عن المداولات المتعلقة بالبنود الموضوعية لجدول الأعمال، يمكن الإطلاع عليه في تقرير الاجتماع الرابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.14/9).

رابعاً - تقرير الرئيس المشارك للجزء التحضيري والنظر في المقررات التي أوصى بها لاعتمادها من جانب الاجتماع السادس للأطراف في اتفاقية فيينا

١٠ - أبلغ الرئيس المشارك الجزء التحضيري رفيع المستوى بالقضايا الرئيسية التي تناولتها المداولات أثناء الجزء التحضيري، وأشار إلى مشاريع المقررات التي إعتمدت وذلك لإحالتها إلى الجزء رفيع المستوى.

١١ - اعتمد مؤتمر الأطراف عدداً من المقررات، على أساس مشاريع المقررات التي قدمها الجزء التقني إلى الاجتماع الموحد. ويرد في الفصل الخامس أدناه نصوص المقررات، بصورتها المعتمدة، على أساس التوافق في الآراء.

خامساً - اعتماد المقررات

١٢ - إن الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف يقرر:

المقرر ١/٦ - التصديق على اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة للأوزون وتعديلات لندن وكوبنهاجن ومونتريال وبيجين

١ - أن يلاحظ مع الارتياح، العدد الكبير من البلدان التي صدقت على اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون، وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة للأوزون؛

٢ - أن يلاحظ أنه حتى ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، كان ١٦٤ طرفاً قد صدق على تعديل لندن لبروتوكول مونتريال و ١٤٢ طرفاً من الأطراف قد صدق على تعديل كوبنهاجن لبروتوكول مونتريال و

٨٤ طرفاً قد صدق على تعديل مونتريال لبروتوكول مونتريال فيما لم يصدق على تعديل بيجين لبروتوكول مونتريال إلا ٤١ طرفاً من الأطراف؛

٣ - أن يلاحظ كذلك أن تعديل بيجين دخل حيز النفاذ في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢، في اليوم التسعين التالي لموعد إيداع الصك العشرين للتصديق من جانب الدول أو المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي التي هي أطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة لطبقة الأوزون؛

٤ - أن يحث جميع الدول التي لم تفعل ذلك بعد، على القيام بالتصديق على اتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال وتعديلاته والموافقة عليها أو الانضمام إليها مع الأخذ في الاعتبار أن المشاركة العالمية ضرورية لضمان حماية طبقة الأوزون.

المقرر ٢/٦ - أنشطة الرصد والبحث المتصلة بالأوزون لاتفاقية فيينا

إذ يشير إلى المادتين ٣ و ٤، والمرفقين الأول والثاني من اتفاقية فيينا، ومقررات اتفاقية فيينا ٤/١، ٥/١، ٤/٢، ٧/٢، ٩/٢، ٥/٣، ٣/٤، ٤/٤، و ٣/٥، والفقرة ٣٩ من خطة العمل للقمة العالمية المعنية بالتنمية المستدامة،

وإعترافاً منه بالحاجة الملحة لتعزيز النظام الفعال لحماية طبقة الأوزون المنشأ في إطار اتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال،

١ - أن يأخذ علماً مع التقدير بتقرير الاجتماع الخامس لمديري بحوث الأوزون والتوصيات الواردة فيه؛

٢ - أن يطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالتشاور مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، إنشاء صندوق ترد أمواله من خارج الميزانية وذلك لتلقي مساهمات طوعية من الأطراف في اتفاقية فيينا ومنظمات دولية، لغرض تمويل أنشطة تتعلق بالبحوث وعمليات المراقبة المنهجية المتصلة باتفاقية فيينا، بما يتوافق مع المقررات الواردة أعلاه وذلك في بلدان نامية وبلدان تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛

٣ - أن يحث جميع الأطراف والمنظمات الدولية على تقديم مساهمات طوعية وكذلك مساهمات طوعية عينية للأهداف المشار إليها في الفقرة ٢؛

٤ - يجب أن يكون الهدف الرئيسي للصندوق هو توفير الدعم لاستمرار صيانة ومعايرة المحطات الأرضية القائمة للرصد العالمي للغلاف الجوي، التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية لمراقبة عمود الأوزون، ورصد المقاطع الرأسية لتركيز الأوزون، والأشعة فوق البنفسجية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، ومعالجة مسألة التغطية العالمية المتوازنة. وأنه ينبغي إيلاء الاعتبار لدعم أنشطة أخرى يحددها مديرو بحوث الأوزون بالتشاور مع الرؤساء المشاركين لفريق التقييم العلمي وفريق تقييم الآثار البيئية التابعين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بغية الإرتقاء بمستوى شبكة الرصد والبحوث ذات الصلة؛

٥ - الطلب إلى الأمانة بالتشاور مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، إبلاغ الأطراف بالترتيبات المؤسسية لجعل المقررات المتعلقة بتخصيص الأموال مشفوعة بمقترح محدد للوفاء بمتطلبات ورد تحديدها في الفقرة ٤ أعلاه وتقديم تقرير سنوي؛

٦ - الطلب إلى الأمانة أن تدعو الأطراف والمنظمات الدولية إلى تقديم مساهمات طوعية سنوية إلى الصندوق؛

٧ - استعراض الترتيبات المؤسسية لتشغيل هذا الصندوق في الاجتماع المقبل لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا مع الأخذ بعين الاعتبار التطورات المستجدة، والمتطلبات ضمن أطر اتفاقيات أخرى وذلك تلافياً لازدواجية الجهود؛

٨ - الطلب إلى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، توجيه نظر الأطراف للفرص السانحة للوفاء بالأهداف المشتركة فيما بين الاتفاقيات ولا سيما اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

المقرر ٣/٦ - المسائل المالية: التقارير المالية والميزانيات

١ - أن يرحب باستمرار بالإدارة الممتازة التي تمارسها الأمانة للجوانب المالية للصندوق الائتماني لاتفاقية فيينا والنوعية الجيدة جداً للوثائق التي زود بها الاجتماع؛

٢ - أن يأخذ علماً مع التقدير بالكشوف المالية للصندوق الاستئماني للفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، وبالتقرير عن المصروفات الفعلية لعام ٢٠٠١ مقارنة بعمليات الموافقة لذلك العام على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Conv.6/4؛

٣ - أن يعتمد ميزانية الصندوق الاستئماني التي تبلغ ٦٩٠ ٤٤٩ دولاراً لعام ٢٠٠٣ و٦٨٩ ٥٥٩ دولاراً لعام ٢٠٠٤ و١ ٢٣٣ ١٦٩ دولاراً لعام ٢٠٠٥ وأن يأخذ علماً بالميزانية المقترحة البالغة ٢٩٩ ٥٥٦ دولاراً لعام ٢٠٠٦ على النحو المبين في المرفق الأول لتقرير الاجتماع السادس للأطراف؛

٤ - أن يسحب أولاً مبلغ قدره ١٠٠ ٠٠٠ دولار خلال السنوات ٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦ من رصيد الصندوق بغرض خفض الرصيد (بما في ذلك إيرادات الفوائد الناشئة سنوياً)؛

٥ - وثانياً أن يسحب أيضاً من الرصيد غير المنفق لسنة ٢٠٠١ مبلغ قدره ١٠٠ ٧٩ دولاراً في عام ٢٠٠٣ ومبلغ ٧٦ ٨٨٦ دولاراً في عام ٢٠٠٥؛

٦ - أن يضمن أن تبلغ المساهمات المقرر دفعها من جانب الأطراف ٥٩٠ ٢٩٥ دولاراً لعام ٢٠٠٣، و٦٨٩ ٤٥٩ دولاراً لعام ٢٠٠٤ و٢٨٣ ٠٥٦ دولاراً لعام ٢٠٠٥ و٢٩٩ ٤٥٦ دولاراً لعام

٢٠٠٦ وذلك نتيجة للسحوبات المشار إليها في الفقرتين ٤ و ٥ أعلاه، كما هو مبين في المرفق الأول لتقرير المؤتمر السادس للأطراف. وسترد مساهمات الأطراف الفردية في المرفق الثاني لهذا التقرير؛

٧ - أن يحث الأطراف على دفع مساهماتها غير المسددة، وكذلك مساهماتها المستقبلية على الفور وبالكامل؛

٨ - أن يعدل الفقرة ٤ من نص الاختصاصات لإدارة الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون بالاستعاضة عن ٢٥ في المائة بـ ٢٢ في المائة وفقاً لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة من خلال مقررها A/RES/55/5 B-F المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠؛

٩ - أن يطلب إلى المدير التنفيذي أن يمدد أجل الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

المقرر ٤/٦ - الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون

أن يعقد الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا في عام ٢٠٠٥ بالإقتران مع الاجتماع السابع عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال.

المرفق الأول

الصندوق الإستئماني لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون: الميزانية المعتمدة لعام ٢٠٠٢ والميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٣
والميزانيات المقترحة للأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦

| شهر/عمل | ٢٠٠٢ | شهر/عمل | ٢٠٠٣ | شهر/عمل | ٢٠٠٤ | شهر/عمل | ٢٠٠٥ | شهر/عمل | ٢٠٠٦ |
|---|---------|----------------|------|----------------|------|----------------|------|----------------|------|
| (دولار أمريكي) | | (دولار أمريكي) | | (دولار أمريكي) | | (دولار أمريكي) | | (دولار أمريكي) | |
| عنصر موظفي المشروع | ١٠ | | | | | | | | |
| موظفو المشروع | ١١٠٠ | | | | | | | | |
| ١١٠١ الأمين التنفيذي (مد-٢) (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٦ | ٧٦ ٩٣٦ | ٦ | ٧٨ ٨٦٠ | ٦ | ١٠٥ ٠٠٠ | ٦ | ١٠٥ ٠٠٠ | ٦ |
| ١١٠٤ موظف للشؤون العلمية (ف-٥) (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٦ | ٧٤ ٦٧٣ | ٦ | ٧٦ ٥٤٠ | ٦ | ٨٢ ٥٠٠ | ٦ | ٨٢ ٥٠٠ | ٦ |
| ١١٠٥ موظف إداري (ف-٤) (تدفع من اليونيب) | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر |
| ١١٠٧ موظف برنامج (اتصالات ومعلومات) (ف-٣) | ٦ | صفر | ٦ | ٦٠ ٠٠٠ | ١٢ | ١١٢ ٠٠٠ | ١٢ | ١١٢ ٠٠٠ | ١٢ |
| ١١٠٨ موظف برنامج (رصد وامتنال) (ف-٣) تدفع من بروتوكول مونتريال | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر |
| المجموع الفرعي | ١٥١ ٦٠٩ | | | ٢١٥ ٤٠٠ | | ٢٩٩ ٥٠٠ | | ٢٩٩ ٥٠٠ | |
| الدعم الإداري | ١٣٠٠ | | | | | | | | |
| ١٣٠١ مساعد إداري (خ.ع-٧) (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٦ | ٩ ٩٨١ | ٦ | ١٠ ٢٣٠ | ٦ | ١٠ ٥٠٠ | ٦ | ١٠ ٥٠٠ | ٦ |
| ١٣٠٣ مساعد برنامج (خ.ع-٦) | ١٧ ٨٦١ | | | ١٨ ٣٠٧ | | ١٨ ٣٠٠ | | ١٨ ٣٠٠ | |

| شهر/عمل | ٢٠٠٢ | شهر/عمل | ٢٠٠٣ | شهر/عمل | ٢٠٠٤ | شهر/عمل | ٢٠٠٥ | شهر/عمل | ٢٠٠٦ | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------|--|
| (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | | |
| ١٣٠٤ | ٦ | ٨٩٣٠ | ٦ | ٩١٥٤ | ٦ | ٩٥٠٠ | ٦ | ١٠٠٠٠ | ٦ | ١٠٥٠٠ | مساعد معلومات (خ.ع-٦) (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) |
| ١٣٠٥ | ٦ | ٨٩٣٠ | ٦ | ٩١٥٤ | ٦ | ٩٥٠٠ | ٦ | ١٠٠٠٠ | ٦ | ١٠٥٠٠ | مساعد برنامج (خ.ع-٦) (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) |
| ١٣١٠ | صفر | صفر | ٦ | ١٠٠٠٠ | ١٢ | ٢٠٠٠٠ | ١٢ | ٢٠٠٠٠ | ١٢ | ٢٠٠٠٠ | سكرتير أقدم ثنائي اللغة |
| ١٣٢٢ | ٢١٥ ٣٧٨ | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | ٢١٠ ٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | الاجتماعات التحضيرية واجتماعات الأطراف (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال كل ثلاث سنوات، وتسري على عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٥) |
| ١٣٢٤ | ٢١ ٥٣٨ | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر | ٢٠ ٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | اجتماعات المكتب |
| ١٣٢٦ | ٧ ٩٩٧ | ١٠ ٠٥٨ | صفر | صفر | ١٠ ٠٠٠ | صفر | ١٠ ٠٠٠ | صفر | ١٠ ٠٠٠ | صفر | أنشطة الترويج لحماية طبقة الأوزون |
| ١٣٢٧ | ٢٦ ٩٢٢ | ٢٦ ٩٢٢ | صفر | صفر | صفر | صفر | ٢٨ ٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | اجتماعات مديري بحوث الأوزون |
| ١٣٩٩ | ٣١٧ ٥٣٧ | ٣١٧ ٥٣٧ | ٦٦ ٩٠٣ | ٦٦ ٩٠٣ | ٧٧ ٨٠٠ | ٧٧ ٨٠٠ | ٣٣٦ ٨٠٠ | ٣٣٦ ٨٠٠ | ٨٠ ٣٠٠ | ٨٠ ٣٠٠ | المجموع الفرعي |
| ١٦٠٠ | ٤٣ ٠٧٦ | ٤٣ ٠٧٦ | ١٦ ١٥٣ | ١٦ ١٥٣ | ١٥ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | ٣٠ ٠٠٠ | ٣٠ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | السفر في مهام رسمية |
| ١٦٠١ | ٤٣ ٠٧٦ | ٤٣ ٠٧٦ | ١٦ ١٥٣ | ١٦ ١٥٣ | ١٥ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | ٣٠ ٠٠٠ | ٣٠ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | سفر الموظفين في مهام رسمية |
| ١٦٩٩ | ٥١٢ ٢٢٢ | ٥١٢ ٢٢٢ | ٢٩٨ ٤٥٦ | ٢٩٨ ٤٥٦ | ٣٩٢ ٣٠٠ | ٣٩٢ ٣٠٠ | ٦٦٦ ٣٠٠ | ٦٦٦ ٣٠٠ | ٣٩٤ ٨٠٠ | ٣٩٤ ٨٠٠ | المجموع الفرعي |
| ١٩٩٩ | ٥١٢ ٢٢٢ | ٥١٢ ٢٢٢ | ٢٩٨ ٤٥٦ | ٢٩٨ ٤٥٦ | ٣٩٢ ٣٠٠ | ٣٩٢ ٣٠٠ | ٦٦٦ ٣٠٠ | ٦٦٦ ٣٠٠ | ٣٩٤ ٨٠٠ | ٣٩٤ ٨٠٠ | مجموع العنصر |
| ٣٠ | ٣٣٠٠ | ٣٣٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر | ١٢٥ ٠٠٠ | ١٢٥ ٠٠٠ | صفر | صفر | عنصر الاجتماعات/المشاركة تكاليف مشاركة البلدان النامية |
| ٣٣٠٢ | ١٩٣ ٨٤٠ | ١٩٣ ٨٤٠ | صفر | صفر | صفر | صفر | ١٢٥ ٠٠٠ | ١٢٥ ٠٠٠ | صفر | صفر | الاجتماعات التحضيرية واجتماعات الأطراف |

| شهر/عمل | ٢٠٠٢ | شهر/عمل | ٢٠٠٣ | شهر/عمل | ٢٠٠٤ | شهر/عمل | ٢٠٠٥ | شهر/عمل | ٢٠٠٦ |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) |
| اجتماعات المكتب | ٣٣٠٤ | ١٩٣٨٤ | صفر | صفر | ٢٠٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| اجتماع مدير بحوث الأوزون | ٣٣٠٧ | ١٩٣٨٤٠ | صفر | صفر | ١٧٥٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| المجموع الفرعي | ٣٣٩٩ | ٤٠٧٠٦٤ | صفر | صفر | ٣٢٠٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| مجموع العنصر | ٣٩٩٩ | ٤٠٧٠٦٤ | صفر | صفر | ٣٢٠٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| ٤٠ عنصر المعدات والمباني | | | | | | | | | |
| المعدات المهتلكة (بنود تقل عن ١٥٠٠ دولار) | ٤١٠٠ | ٨٥٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ |
| بنود مهتلكة متنوعة (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٤١٠١ | ٨٥٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ |
| المجموع الفرعي | ٤١٩٩ | ٨٥٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ | ٩٠٠٠ |
| معدات معمرة | ٤٢٠٠ | ٦٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٩٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| كمبيوترات شخصية وملحقاتها | ٤٢٠١ | ٦٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٩٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| كمبيوترات نقالة | ٤٢٠٢ | ٤٥٠٠ | ٥٠٠٠ | ٥٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر | صفر |
| أجهزة مكتبية أخرى (أجهزة سيرفر، وسكانر، وفاكس، الخ) | ٤٢٠٣ | ٨٠٠٠ | ٨٥٠٠ | ٨٥٠٠ | ٧٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| أجهزة تصوير مستندات | ٤٢٠٤ | صفر | صفر | صفر | ١٠٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| المجموع الفرعي | ٤٢٩٩ | ١٨٥٠٠ | ٢٠٥٠٠ | ٢٠٥٠٠ | ٢٦٠٠٠ | صفر | صفر | صفر | صفر |
| مباني المكاتب | ٤٣٠٠ | ١٣٥٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ |
| إيجارات مباني المكاتب (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٤٣٠١ | ١٣٥٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ | ١٤٠٠٠ |
| المجموع الفرعي | ٤٣٩٩ | ٤٠٥٠٠ | ٤٣٥٠٠ | ٤٣٥٠٠ | ٤٩٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ |
| مجموع العنصر | ٤٩٩٩ | ٤٠٥٠٠ | ٤٣٥٠٠ | ٤٣٥٠٠ | ٤٩٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ |

| شهر/عمل | ٢٠٠٢ | شهر/عمل | ٢٠٠٣ | شهر/عمل | ٢٠٠٤ | شهر/عمل | ٢٠٠٥ | شهر/عمل | ٢٠٠٦ |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) |
| عنصر المصروفات المتنوعة | ٥٠ | | | | | | | | |
| تشغيل المعدات وصيانتها | ٥١٠٠ | | | | | | | | |
| ٥١٠١ صيانة المعدات وغيرها (بالمشاركة مع بروتوكول مونتريال) | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ | ٧٠٠٠ |
| المجموع الفرعي | ٥١٩٩ | | | | | | | | |
| ٥٢٠٠ تكاليف إعداد التقارير | ٧٥٠٠ | ٧٥٠٠ | ٥٠٠٠ | ٨٠٠٠ | ٥٠٠٠ | ٧٥٠٠ | ٥٠٠٠ | ٥٠٠٠ | ٥٠٠٠ |
| ٥٢٠١ إعداد التقارير | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ | ٥٢٥٣ |
| ٥٢٠٢ إعداد التقارير (تقرير اجتماع مديري بحوث الأوزون) | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ | ١٢٧٥٣ |
| المجموع الفرعي | ٥٢٩٩ | | | | | | | | |
| ٥٣٠٠ ثريات | ٢٣٠٠٠ | ٢٣٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ | ٢٤٠٠٠ |
| ٥٣٠١ الاتصالات | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ | ٢٠٠٠٠ |
| ٥٣٠٢ نفقات الشحن (شحن الوثائق) | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ | ٥٣٠٤ |
| ٥٣٠٤ مصروفات أخرى | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ | ٤٨٠٠٠ |
| المجموع الفرعي | ٥٣٩٩ | | | | | | | | |
| ٥٤٠٠ الضيافة | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ |
| ٥٤٠١ الضيافة | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ | ١٠٥٠٦ |
| المجموع الفرعي | ٧٨٢٥٩ | | | | | | | | |
| مجموع العنصر | ٥٩٩٩ | | | | | | | | |
| ٩٩ مجموع التكاليف المباشرة للمشروع | ١٠٣٨٠٤٥ | ١٠٩١٣٠٠ | ٣٩٧٩٥٦ | ٣٩٧٩٥٦ | ٤٩٥٣٠٠ | ٤٩٥٣٠٠ | ١٠٩١٣٠٠ | ٤٩٢٣٠٠ | ٤٩٢٣٠٠ |
| تكاليف دعم البرنامج (١٣ في المائة) | ١٣٤٩٤٦ | ١٤١٨٦٩ | ٥١٧٣٤ | ٥١٧٣٤ | ٦٤٣٨٩ | ٦٤٣٨٩ | ١٤١٨٦٩ | ٦٣٩٩٩ | ٦٣٩٩٩ |
| الطوارئ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ | ٣٥٠٠٠ |

| شهر/عمل | ٢٠٠٢ | شهر/عمل | ٢٠٠٣ | شهر/عمل | ٢٠٠٤ | شهر/عمل | ٢٠٠٥ | شهر/عمل | ٢٠٠٦ |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) | (دولار أمريكي) |
| المجموع الكلي الإجمالي (بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج) | ١ ٢٠٧ ٩٩١ | ٤٤٩ ٦٩٠ | ٥٥٩ ٦٨٩ | ١ ٢٣٣ ١٦٩ | ٥٥٦ ٢٩٩ | ١ ٢٣٣ ١٦٩ | ٥٥٦ ٢٩٩ | ١ ٢٣٣ ١٦٩ | ٥٥٦ ٢٩٩ |
| ألف- المسحوب من الرصيد المتبقي للصندوق الاستئماني* | ٧٥ ٠٠٠ | ٧٥ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ |
| باء- المساهمة من الرصيد غير المنصرف من ميزانية الأمانة لعام ٢٠٠١** | صفر | ٧٩ ١٠٠ | صفر | ٧٦ ٨٨٦ | صفر | ٧٦ ٨٨٦ | صفر | ٧٦ ٨٨٦ | صفر |
| المجموع الفرعي للمساهمات | ٧٥ ٠٠٠ | ١٥٤ ١٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٧٦ ٨٨٦ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٧٦ ٨٨٦ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٧٦ ٨٨٦ | ١٠٠ ٠٠٠ |
| المساهمات المنتظر أن تدفعها الأطراف | ١ ١٣٢ ٩٩١ | ٢٩٥ ٥٩٠ | ٤٥٩ ٦٨٩ | ١ ٠٥٦ ٢٨٣ | ٤٥٦ ٢٩٩ | ١ ٠٥٦ ٢٨٣ | ٤٥٦ ٢٩٩ | ١ ٠٥٦ ٢٨٣ | ٤٥٦ ٢٩٩ |

ملحوظة:

- * يستند سحب مبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠٠٣ من الرصيد غير المنصرف من الصندوق الاستئماني ومساهمة الأطراف بمبلغ ٢٩٥ ٥٩٠ دولاراً في عام ٢٠٠٣، إلى الفقرة ٥ من المقرر ٤/٥ للاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا. سيتم سحب مبلغ آخر قيمته ١٠٠ ٠٠٠ دولار خلال السنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ من الرصيد المتبقي للصندوق الاستئماني لخفض المساهمات من الأطراف بنفس المقدار لهذه السنوات.
- ** نتيجة لوفورات غير متوقعة في عام ٢٠٠١، تقترح الأمانة سحب إضافي قدره ١٥٥ ٩٨٦ دولاراً خلال مدة سنتين على النحو التالي: مبلغ ٧٩ ١٠٠ دولار لعام ٢٠٠٣ ومبلغ ٧٦ ٨٨٦ دولاراً لعام ٢٠٠٥.

حواشي توضيحية للميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٣ والميزانيات المقترحة للأعوام
٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦ للصندوق الإستئماني لاتفاقية فيينا

| <u>التعليق</u> | <u>باب الميزانية</u> |
|---|---------------------------|
| قررت الأطراف ضرورة أن يعرض عليها من الآن فصاعداً إنشاء وتصنيف جميع الوظائف، وذلك لتتنظر فيها وتوافق عليها قبل تقديمها لمنظومة الأمم المتحدة لتجهيزها. وتقوم الأطراف بالموافقة على عدد الوظائف وأنواعها وتخصيص اعتمادات مالية لها عند اتخاذ القرارات المتعلقة بالميزانية. | ١١٠٠ و١٣٠٠ |
| استخدمت التكاليف الموحدة لمرتبات ووظائف الفئة الفنية المطبقة على مقر العمل بنيروبي لمقترحات الميزانية لعامي ٢٠٠٣ و٢٠٠٤. وترد مبالغ الالتزامات غير المنصرفة عادة إلى الصندوق الاستئماني. | ١١٠٤، ١١٠١ ١١٠٧ و١١٠٨ |
| تستمر تغطية وظيفة موظف إداري من رسوم دعم البرنامج البالغة نسبتها ١٣ في المائة المحددة بناء على المصروفات الفعلية. | ١١٠٥ |
| تعرض على الأطراف وظيفتان للموافقة عليهما: وظيفة موظف برنامج (اتصالات ومعلومات - ١١٠٧) تمول من الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا، يكون مسؤولاً عن إدارة خدمات الاتصالات والمعلومات وإدارة استرجاع المعلومات وجمعها وتوصيلها. وموظف آخر (الرصد والامتثال - ١١٠٨) وتمول من الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال، ويساعد في رصد ومتابعة المسائل المتصلة بالامتثال لتنفيذ بروتوكول مونتريال. | ١١٠٨-١١٠٧ |
| اقترحت اعتمادات في الميزانية لمدة ستة أشهر فقط في عام ٢٠٠٣، إذ يتعين أن تصنف الوظيفة (١١٠٧) وتنشأ أولاً قبل أن يبدأ التوظيف. | |
| استخدمت التكاليف الموحدة لمرتبات ووظائف الفئة الفنية المطبقة على مقر العمل بنيروبي لاعتمادات ميزانيات الأعوام ٢٠٠٤ و٢٠٠٥ و٢٠٠٦. | ١٣٠١ و١٣٠٣ إلى ١٣٠٥ |
| تعرض على الأطراف للموافقة عليها فكرة إنشاء وظيفة سكرتير أقدم ثنائي اللغة بدرجة خ.ع - ٦ تمول من الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا. وقد اقترحت اعتمادات من الميزانية لمدة ٦ أشهر فقط للعام ٢٠٠٣ نظراً لأن الوظيفة يجب تصنيفها وإنشاؤها قبل البدء في عملية التوظيف. ومن المتوقع أن يساعد موظف الدعم العام ثنائي اللغة في زيادة قدرة الأمانة على إنجاز الأعمال بالسرعة والكفاءة اللازمتين بلغتين دون الحاجة دوماً لإرسال المراسلات للترجمة. | ١٣١٠ |
| يمكن تحويل الأموال اللازمة من أبواب الميزانية المتعلقة بخدمة المؤتمرات (١٣٢٢ - ١٣٢٧) إذا أصبح من الضروري تقديم هذه الخدمات من خلال عقود مع أفراد من الخبراء الاستشاريين أو مع هيئات منهم. والتكلفة الإجمالية لتنظيم الاجتماع ينبغي مع ذلك ألا تتجاوز المبالغ المتفق عليها في هذه الميزانية. | ١٣٢٢، ١٣٢٤، ١٣٢٦ و١٣٢٧ |
| وقد وضعت تكاليف خدمة المؤتمرات الحالية على أساس الافتراضات التالية: | |

١٣٢٢: يعقد اجتماع للأطراف واجتماع تحضيرى له في عام ٢٠٠٥ في نيروبي باللغات الست. وحين تعقد الاجتماعات خارج نيروبي تقوم الحكومة المضيفة بدفع التكاليف الإضافية.

١٣٢٤: يخطط لعقد اجتماع واحد للمكتب في عام ٢٠٠٥.

١٣٢٦: يفترض أن يعقد في نيروبي اجتماع واحد على الأقل في السنة للمشاورات غير الرسمية في الأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ للترويج للتصديق على اتفاقية فيينا.

١٣٢٧: يعقد اجتماع واحد لمديري بحوث الأوزون في جنيف في عام ٢٠٠٥.

١٦٠٠: زيدت ميزانية السفر لعام ٢٠٠٥ عن مستواها في عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ لتغطية تكاليف تنظيم اجتماع مديري بحوث الأوزون في جنيف والاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا.

٣٣٠٢: قدرت مشاركة ممثلين من البلدان العاملة بالمادة ٥ في مختلف اجتماعات الاتفاقية، على أساس ٥٠٠٠ دولار للمشاركة الواحد مع مراعاة ألا تزيد عن تكاليف سفر شخص واحد للبلد، ومع استخدام أنسب وأرخص أجره سفر وبدلات المعيشة اليومية المعمول بها في الأمم المتحدة.

خصصت أموال لتمويل تكاليف مشاركة ٢٥ ممثلاً للبلدان العاملة بالمادة ٥، في الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٥.

٣٣٠٤: حسبت تكاليف المشاركة على أساس اجتماع واحد للمكتب في عام ٢٠٠٥ لأربعة مشاركين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال.

٣٣٠٧: يعقد اجتماع واحد لمديري بحوث الأوزون في جنيف في عام ٢٠٠٥. وخصصت اعتمادات مالية لـ ٣٥ خبيراً من البلدان النامية.

٤٢٠٠: تطور الأمانة باستمرار نظامها الخاص بتجهيز البيانات إلكترونياً، لكي تجعل وثائق البروتوكول والاتفاقية متاحة إلكترونياً للأطراف. ويقضي هذا التطوير شراء اللوازم التكميلية الضرورية وتراخيص البرامج الجاهزة وتحديث الحاسبات الآلية الموجودة. ووضع حد أدنى من المخصصات لتمكين الأمانة من تطوير المعدات كل سنة.

٥٤٠٠-٥١٠٠: وضعت اعتمادات هذه الأبواب من الميزانية على أساس مستوى الصرف المتوقع بناء على المصروفات خلال السنوات الثلاث الأخيرة.

المرفق الثاني

الصندوق الاستئماني لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون

جدول مساهمات الأطراف للأعوام ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ الموضوع على أساس جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة
 (قرار الجمعية العامة A/RES/55/5 B-F الصادر في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ بحيث لا يدفع أي طرف أكثر من ٢٢ في المائة)
 (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---------------------|--|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Albania | 0.003 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Algeria | 0.070 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Angola | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Antigua and Barbuda | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Argentina | 1.149 | 1.149 | 1.130 | 3,339 | 5,193 | 11,932 | 5,154 |
| Armenia | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Australia | 1.627 | 1.627 | 1.600 | 4,728 | 7,353 | 16,896 | 7,299 |
| Austria | 0.947 | 0.947 | 0.931 | 2,752 | 4,280 | 9,834 | 4,248 |
| Azerbaijan | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bahamas | 0.012 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bahrain | | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للتصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| | 0.018 | | | | | | |
| Bangladesh | 0.010 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Barbados | 0.009 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Belarus | 0.019 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Belgium | 1.129 | 1.129 | 1.110 | 3,281 | 5,102 | 11,724 | 5,065 |
| Belize | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Benin | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bolivia | 0.008 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bosnia and Herzegovina | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Botswana | 0.010 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Brazil | 2.390 | 2.390 | 2.350 | 6,945 | 10,801 | 24,820 | 10,722 |
| Brunei Darussalam | 0.033 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bulgaria | 0.013 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Burkina Faso | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Burundi | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cambodia | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cameroon | | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| | 0.009 | | | | | | |
| Canada | 2.558 | 2.558 | 2.515 | 7,434 | 11,561 | 26,564 | 11,475 |
| Cape Verde | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Central African Republic | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chad | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chile | 0.212 | 0.212 | 0.208 | 616 | 958 | 2,202 | 951 |
| China | 1.532 | 1.532 | 1.506 | 4,452 | 6,924 | 15,909 | 6,873 |
| Colombia | 0.201 | 0.201 | 0.198 | 584 | 908 | 2,087 | 902 |
| Comoros | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Congo | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cook Islands | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Costa Rica | 0.020 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cote d' Ivoire | 0.009 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Croatia | 0.039 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cuba | 0.030 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cyprus | 0.038 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Czech Republic | | 0.203 | 0.200 | 590 | 917 | 2,108 | 911 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة المتحدة للأصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| | 0.203 | | | | | | |
| Democratic People's Republic of Korea | 0.009 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Democratic Republic of Congo | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Denmark | 0.749 | 0.749 | 0.736 | 2,177 | 3,385 | 7,778 | 3,360 |
| Djibouti | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dominica | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dominican Republic | 0.023 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ecuador | 0.025 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Egypt | 0.081 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| El Salvador | 0.018 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Equatorial Guinea | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Estonia | 0.010 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ethiopia | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| European Community | 2.500 | 2.500 | 2.500 | 7,390 | 11,492 | 26,407 | 11,407 |
| Fiji | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Finland | 0.522 | 0.522 | 0.513 | 1,517 | 2,359 | 5,421 | 2,342 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---------------|---|--|--|--|--|--|--|
| France | 6.466 | 6.466 | 6.357 | 18,791 | 29,222 | 67,148 | 29,007 |
| Gabon | 0.014 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Gambia | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Georgia | 0.005 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Germany | 9.769 | 9.769 | 9.604 | 28,389 | 44,150 | 101,449 | 43,824 |
| Ghana | 0.005 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Greece | 0.539 | 0.539 | 0.530 | 1,566 | 2,436 | 5,597 | 2,418 |
| Grenada | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guatemala | 0.027 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guinea | 0.003 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guinea-Bissau | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guyana | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Haiti | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Honduras | 0.005 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hungary | 0.120 | 0.120 | 0.118 | 349 | 542 | 1,246 | 538 |
| Iceland | 0.033 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|----------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|
| India | 0.341 | 0.341 | 0.335 | 991 | 1,541 | 3,541 | 1,530 |
| Indonesia | 0.200 | 0.200 | 0.197 | 581 | 904 | 2,077 | 897 |
| Iran (Islamic Republic of) | 0.272 | 0.272 | 0.267 | 790 | 1,229 | 2,825 | 1,220 |
| Ireland | 0.294 | 0.294 | 0.289 | 854 | 1,329 | 3,053 | 1,319 |
| Israel | 0.415 | 0.415 | 0.408 | 1,206 | 1,876 | 4,310 | 1,862 |
| Italy | 5.065 | 5.065 | 4.979 | 14,718 | 22,890 | 52,596 | 22,721 |
| Jamaica | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Japan | 19.516 | 19.516 | 19.187 | 56,714 | 88,199 | 202,666 | 87,549 |
| Jordan | 0.008 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kazakhstan | 0.028 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kenya | 0.008 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kiribati | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kuwait | 0.147 | 0.147 | 0.145 | 427 | 664 | 1,527 | 659 |
| Kyrgyzstan | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Lao People's Democratic Republic | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Latvia | 0.010 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للتصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Lebanon | 0.012 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Lesotho | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Liberia | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Libyan Arab Jamahiriya | 0.067 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Liechtenstein | 0.006 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Lithuania | 0.017 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Luxembourg | 0.080 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Madagascar | 0.003 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Malawi | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Malaysia | 0.235 | 0.235 | 0.231 | 683 | 1,062 | 2,440 | 1,054 |
| Maldives | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mali | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Malta | 0.015 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Marshall Islands | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mauritania | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mauritius | 0.011 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---------------------------------|---|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Mexico | 1.086 | 1.086 | 1.068 | 3,156 | 4,908 | 11,278 | 4,872 |
| Micronesia (Federated State of) | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Monaco | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mongolia | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Morocco | 0.044 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Mozambique | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Myanmar | 0.010 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Namibia | 0.007 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nauru | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nepal | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Netherlands | 1.738 | 1.738 | 1.709 | 5,051 | 7,855 | 18,049 | 7,797 |
| New Zealand | 0.241 | 0.241 | 0.237 | 700 | 1,089 | 2,503 | 1,081 |
| Nicaragua | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Niger | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nigeria | 0.068 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Niue | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأرصدة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---------------------|--|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Norway | 0.646 | 0.646 | 0.635 | 1,877 | 2,920 | 6,709 | 2,898 |
| Oman | 0.061 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pakistan | 0.061 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Palau | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Panama | 0.018 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Papua New Guinea | 0.006 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Paraguay | 0.016 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Peru | 0.118 | 0.118 | 0.116 | 343 | 533 | 1,225 | 529 |
| Philippines | 0.100 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Poland | 0.378 | 0.378 | 0.372 | 1,098 | 1,708 | 3,925 | 1,696 |
| Portugal | 0.462 | 0.462 | 0.454 | 1,343 | 2,088 | 4,798 | 2,073 |
| Qatar | 0.034 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Republic of Korea | 1.851 | 1.851 | 1.820 | 5,379 | 8,365 | 19,222 | 8,304 |
| Republic of Moldova | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Romania | 0.058 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Russian Federation | 1.200 | 1.200 | 1.180 | 3,487 | 5,423 | 12,462 | 5,383 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|----------------------------------|---|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Saint Kitts and Nevis | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saint Lucia | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saint Vincent and the Grenadines | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Samoa | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sao Tome and Principe | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saudi Arabia | 0.554 | 0.554 | 0.545 | 1,610 | 2,504 | 5,753 | 2,485 |
| Senegal | 0.005 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Seychelles | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sierra Leone | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Singapore | 0.393 | 0.393 | 0.386 | 1,142 | 1,776 | 4,081 | 1,763 |
| Slovakia | 0.043 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Slovenia | 0.081 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Solomon Islands | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Somalia | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| South Africa | 0.408 | 0.408 | 0.401 | 1,186 | 1,844 | 4,237 | 1,830 |
| Spain | 2.519 | 2.519 | 2.476 | 7,320 | 11,383 | 26,157 | 11,299 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|---|---|--|--|--|--|--|--|
| Sri Lanka | 0.016 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sudan | 0.006 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Suriname | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Swaziland | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sweden | 1.027 | 1.027 | 1.009 | 2,984 | 4,640 | 10,663 | 4,606 |
| Switzerland | 1.274 | 1.274 | 1.253 | 3,702 | 5,758 | 13,230 | 5,715 |
| Syrian Arab Republic | 0.080 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tajikistan | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Thailand | 0.294 | 0.294 | 0.289 | 854 | 1,329 | 3,053 | 1,319 |
| The Former Yugoslav Republic of Macedonia | 0.006 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Togo | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tonga | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Trinidad and Tobago | 0.016 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tunisia | 0.030 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Turkey | 0.440 | 0.440 | 0.433 | 1,279 | 1,989 | 4,569 | 1,974 |
| Turkmenistan | | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة للأصبة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|-----------------------------|---|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | 0.003 | | | | | | |
| Tuvalu | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Uganda | 0.005 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ukraine | 0.053 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| United Arab Emirates | 0.202 | 0.202 | 0.199 | 587 | 913 | 2,098 | 906 |
| United Kingdom | 5.536 | 5.536 | 5.443 | 16,088 | 25,019 | 57,490 | 24,835 |
| United Republic of Tanzania | 0.004 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| United States of America | 22.000 | 22.000 | 21.629 | 63,933 | 99,427 | 228,464 | 98,693 |
| Uruguay | 0.080 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Uzbekistan | 0.011 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Vanuatu | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Venezuela | 0.208 | 0.208 | 0.204 | 604 | 940 | 2,160 | 933 |
| Vietnam | 0.016 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Yemen | 0.006 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Yugoslavia | 0.020 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zambia | 0.002 | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Zimbabwe | | 0.000 | 0.000 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| اسم الطرف | جدول الأمم المتحدة المتحدة للأنشطة المقررة لعام ٢٠٠٣ | جدول الأمم المتحدة المعدل لاستثناء الأطراف غير المساهمة | جدول الأمم المتحدة المعدل الذي يحدد نسبة ٢٢% كسقف للمساهمة | مساهمات عام ٢٠٠٣ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٤ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٥ من جانب الأطراف | مساهمات عام ٢٠٠٦ من جانب الأطراف |
|--------------|---|--|--|--|--|--|--|
| | 0.008 | | | | | | |
| Total | 103.622 | 101.672 | 100.000 | 295,590 | 459,689 | 1,056,283 | 456,299 |
